



Landesbeirat für Kommunikationswesen
Comitato provinciale per le comunicazioni
Consulta provinciale per les comunicaziuns

BESCHLUSSPROTOKOLL DES LANDES- BEIRATS FÜR DAS KOMMUNIKATIONS- WESEN (Nr. 04/2022)

Beilegung der Streitsache
XXX YYYY / Ultracomm Incorporated (Ultracall)
GU14/518391/22

Am 03.08.2022 um 14.30 Uhr findet in Form einer Videokonferenz über „Zoom“ die Sitzung des

LANDESBEIRATES FÜR DAS
KOMMUNIKATIONSWESEN

in Anwesenheit folgender Personen statt:

Turk Roland, Tomasi Roberto, Gögele Judith,
Zozin Burkard, Mair Siegrid, Macchia Mukesh,
Thaler Fabian

Der Präsident: Turk Roland

Die Mitglieder: Turk Roland, Tomasi Roberto,
Gögele Judith, Vanzi Gerhard, Zozin Burkard

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit erklärt
der Präsident die Sitzung für eröffnet.

NACH EINSICHTNAHME in das Gesetz Nr. 249
vom 31. Juli 1997 „Einrichtung der
Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen
und Bestimmungen über Telekommunikations- und
Rundfunksysteme“, insbesondere Art. 1, Absatz 6,
Buchstabe a), Nr. 14;

NACH EINSICHTNAHME in das Gesetz Nr. 481
vom 14. November 1995 „Bestimmungen über den
Wettbewerb und die Regulierung von
gemeinnützigen Diensten. Einrichtung der
Regulierungsbehörde für gemeinnützige Dienste“;

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL COMITATO PROVINCIALE PER LE COMUNICAZIONI (n. 04/2022)

Definizione della controversia
XXX YYYY / Ultracomm Incorporated (Ultracall)
GU14/518391/22

Il giorno 03/08/2022 ad ore 14.30 si tiene in
modalità di videoconferenza tramite “Zoom” la
seduta del

COMITATO PROVINCIALE PER LE
COMUNICAZIONI

in presenza di:

Turk Roland, Tomasi Roberto, Gögele Judith,
Zozin Burkard, Mair Siegrid, Macchia Mukesh,
Thaler Fabian

Il Presidente: Turk Roland

I componenti: Turk Roland, Tomasi Roberto,
Gögele Judith, Vanzi Gerhard, Zozin Burkard

Il Presidente, constatato il numero legale degli
intervenuti, dichiara aperta la seduta.

VISTA la legge 31 luglio 1997, n. 249 “Istituzione
dell’Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni e
norme sui sistemi delle telecomunicazioni e
radiotelevisivo”, in particolare l’art. 1, comma 6,
lettera a), n. 14;

VISTA la legge 14 novembre 1995, n. 481 “Norme
per la concorrenza e la regolazione dei servizi di
pubblica utilità. Istituzione delle Autorità di
regolazione dei servizi di pubblica utilità”;



Südtiroler Landtag
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Cunsëi dla Provinzia autonoma de Bulsan

Landesbeirat für das Kommunikationswesen
39100 Bozen | Dantestraße 9
Comitato provinciale per le comunicazioni
39100 Bolzano | Via Dante, 9

Tel. 0471 946040 | Fax 0471 946049
info@lbk-bz.org
info@cpc-bz.org
www.kommunikationsbeirat-bz.org
www.comprovcomunicazioni-bz.org



NACH EINSICHTNAHME in GvD Nr. 259 vom 1. August 2003, Art. 84 „Vorschriften für den elektronischen Geschäftsverkehr“;

NACH EINSICHTNAHME in Gesetz Nr. 69 vom 18. Juni 2009 „Bestimmungen für die wirtschaftlichen Entwicklung, die Vereinfachung, die Wettbewerbsfähigkeit sowie zum Zivilprozessrecht“;

NACH EINSICHTNAHME in das Landesgesetz vom 18. März 2002, Nr. 6 „Bestimmungen zum Kommunikationswesen und zur Rundfunkförderung“;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 173/07/CONS vom 19. April 2007, „Bestimmungen über die Schlichtungsverfahren zwischen Kommunikationsanbietern und Nutzern“ (im Folgenden „Verfahrensverordnung“) in der zuletzt durch Beschluss Nr. 390/21/CONS geänderten Fassung;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 73/11/CONS vom 16. Februar 2011 „Bestimmungen über die Entschädigungen bei Schlichtungsverfahren zwischen Nutzern und Anbietern“, im Folgenden „Entschädigungsverordnung“, in der durch Beschluss 347/18/CONS zuletzt geänderten Fassung;

NACH EINSICHTNAHME in das Rahmenabkommen zwischen der zentralen Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen AGCOM, der Konferenz der Regionen und der Autonomen Provinzen sowie der Präsidentenkonferenz der Gesetzesgebenden Versammlungen der Regionen und der Autonomen Provinzen, das am 28.11.2017 in Übereinstimmung mit dem von der Aufsichtsbehörde mit Beschluss Nr. 395/17/CONS angenommenen Beschluss unterzeichnet wurde;

NACH EINSICHTNAHME in die Vereinbarung für die Ausübung der im Kommunikationswesen übertragenen Funktionen, die zwischen der Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen, dem Südtiroler Landtag, dem Land Südtirol und dem Landesbeirat für das Kommunikationswesen abgeschlossen wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht über die Beweisaufnahme des Rechtsexperten des Landesbeirats, Dr. Fabian Thaler;

Nach Erläuterung des Sachverhalts durch den Vorsitzenden des Landesbeirats für das Kommunikationswesen, Dr. Roland Turk;

Zum Verfahrensverlauf:

VISTO l'art. 84 del d. lgs. 1° agosto 2003, n. 259, recante il “Codice delle comunicazioni elettroniche”;

VISTA la legge 18 giugno 2009, n. 69 “Disposizioni per lo sviluppo economico, la semplificazione, la competitività nonché in materia di processo civile”;

VISTA la legge provinciale 18 marzo 2002, n. 6 “Disciplina del Comitato provinciale per le comunicazioni”;

VISTA la delibera n. 173/07/CONS, del 19 aprile 2007, recante “Regolamento sulle procedure di risoluzione delle controversie tra operatori di comunicazioni elettroniche ed utenti” (di seguito “Regolamento di procedura”) come modificata, da ultimo, dalla delibera n. 390/21/CONS;

VISTA la delibera n. 73/11/CONS, del 16 febbraio 2011, recante “Regolamento in materia di indennizzi applicabili nella definizione delle controversie tra utenti e operatori” di seguito “Regolamento sugli indennizzi”, come modificato da ultimo dalla delibera n. 347/18/CONS;

VISTO l'Accordo-Quadro tra Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni, la Conferenza delle Regioni e delle Province autonome e la Conferenza dei Presidenti delle Assemblies legislative delle Regioni e delle Province autonome, sottoscritto in data 28.11.2017 conforme al testo approvato dall'Autorità con delibera n. 395/17/CONS;

VISTA la Convenzione per l'esercizio delle funzioni delegate in tema di comunicazioni, sottoscritta tra l'Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni, il Consiglio e la Provincia autonoma di Bolzano ed il Comitato provinciale per le Comunicazioni;

VISTA la relazione istruttoria dell'esperto legale del Comitato, Dott. Fabian Thaler;

Udita l'illustrazione del Presidente del Comitato provinciale per le Comunicazioni Dott. Roland Turk;

Svolgimento del procedimento:



Die Position des Antragstellers

Mit dem GU14 Antrag vom 20.04.2022 trug die 84-jährige Frau XXX YYYY, Inhaberin der Festnetznummer 0471/889181, vor, von einer Call Center Mitarbeiterin kontaktiert worden zu sein, die sich als Angestellte von Tim vorstellte und ihr eine Änderung des Vertrages mit Tim zu günstigeren Bedingungen anbot. Erst zu einem späteren Zeitpunkt, bei Erhalt der ersten Rechnung, bemerkte sie zum Anbieter Ultracall gewechselt zu sein. Sie wandte sich an die VSZ in Bozen, welche am 07.05.2021 und 13.07.2021 eine Kopie des *verbal order* anforderte, jedoch ohne jemals eine Antwort zu erhalten.

Sie beantragte: 1) „Annullierung des mit Arglist erwirkten und durch V.O. aktivierten Vertrages, dessen Inhalt er nicht kennt und welchen sich Ultracall weigert nachzuweisen“; 2) Stornierung sämtlicher von Ultracall ausgestellter Rechnungen; 3) Entschädigung von Euro 300,00 für die Nichtbeantwortung der Beschwerde; 4) Verfahrenskosten und Entschädigung für Fahrten und Unannehmlichkeiten von insgesamt Euro 50,00; 5) im Lichte der Unmöglichkeit zu Tim zurückzukehren, Entschädigung von Euro 1.500,00 für den Verlust der Telefonnummer, welche seit 2011 aktiv war, wie von der Entschädigungsverordnung vorgesehen.

Sie hinterlegte: 1) Beschwerde als Fax vom 07.05.2021; 2) Beschwerde als Fax vom 13.07.2021; 3) TIM-Rechnung vom 16.10.2020, aus welcher hervorgeht, dass die Nummer seit 2011 aktiv war.

Die Position des Antraggegners

Obwohl der Anbieter Ultracall mit der Mitteilung über die Eröffnung des Verfahrens vom 20.04.2022, Protokoll Nr. 0130190, ordnungsgemäß benachrichtigt wurde, erschien er weder zu der für den 11.07.2022 anberaumten Verhandlung noch legte er innerhalb der gesetzten Fristen Schriftsätze vor, formulierte Anträge oder reagierte auf die Mitteilungen.

Zum Verfahrensverlauf

Vorab wird festgestellt, dass der von Frau XXX YYYY eingereichte Antrag die von Art. 14 und ff. der Verfahrensverordnung vorgesehenen Zulässigkeits- und Verfolgbarkeitsvoraussetzungen erfüllt und daher gestellt werden kann.

La posizione dell'istante

Con istanza GU14 di data 20/04/2022, la signora XXX YYYY di 84 anni, titolare dell'utenza fissa 0471/889181, esponeva di essere stata contattata da un'operatrice che si presentava come dipendente di Tim e che le proponeva un'offerta migliorativa del contratto che aveva in essere con Tim. Solo successivamente, con la ricezione della prima fattura, scopriva di essere migrata all'operatore Ultracall. Si rivolgeva al CTCU di Bolzano, il quale in data 07/05/2021 e 13/07/2021 chiedeva copia del *verbal order*, senza mai ricevere risposta.

Chiedeva: 1) “*annullamento del contratto carpito in malafede ed attivato con V.O. del quale non conosce il contenuto e che Ultracall si rifiuta di documentare*”; 2) storno di tutte le fatture emesse da Ultracall; 3) indennizzo di Euro 300,00 per mancata risposta al reclamo; 4) spese procedurali e indennizzo per spostamenti e disagio per complessivi Euro 50,00; 5) stante l'impossibilità di rientro in Tim, indennizzo di Euro 1.500,00 per perdita della numerazione, attiva dal 2011, come previsto dal Regolamento sugli indennizzi.

Produceva: 1) reclamo a mezzo fax di data 07/05/2021; 2) reclamo a mezzo fax di data 13/07/2021; 3) fattura TIM di data 16/10/2020, da cui emerge che il numero era attivo dal 2011.

La posizione del resistente

L'operatore Ultracall, benché regolarmente avvisato con la comunicazione di avvio del procedimento di data 20/04/2022, nr. protocollo 0130190, non è comparso in occasione dell'udienza di discussione fissata per il giorno 11/07/2022, né ha prodotto memorie nei termini concessi ovvero formulato richieste alcune o dato riscontro ad alcuna comunicazione.

In rito

In via preliminare, si osserva che l'istanza presentata dalla sig.ra XXX YYYY soddisfa i requisiti di ammissibilità e di procedibilità previsti dagli artt. 14 e ss. del Regolamento di procedura ed è, pertanto, proponibile.



Zur Entscheidungsbegründung

Zunächst ist darauf hinzuweisen, dass in Anbetracht der fehlenden Teilnahme des geladenen Anbieters an diesem Verfahren der gesamte Sachverhalt auf Grundlage der Ausführungen und der Dokumente der Antragstellerin rekonstruiert werden muss.

Die Prüfung der im Rahmen der Beweisaufnahme eingeholten Unterlagen hat ergeben, dass die Anträge der Antragstellerin teilweise angenommen werden können, wie in der Folge präzisiert.

Zuallererst ist es erforderlich, auf die mittlerweile gefestigte Rechtsprechung im Bereich der Aufteilung der Beweislast zwischen Gläubiger und Schuldner bei Nichterfüllung der Verpflichtungen zu verweisen, gemäß welcher *„der Gläubiger, der die Vertragsauflösung anstrebt, Schadenersatz fordert oder die Erfüllung der Verpflichtung verfolgt, nur die Quelle (Gesetz oder Rechtsgeschäft) seines Rechts nachweisen muss, während der beklagte Schuldner die Last hat, die Tatsachen, welche die Forderung des Anderen zum Erlöschen gebracht haben, nachzuweisen, und zwar die erfolgte Erfüllung der Verpflichtungen. Auch für den Fall, dass nicht die Nichterfüllung der Verpflichtung, sondern ihre nicht genaue Erfüllung beanstandet wird, genügt dem Gläubiger die reine Angabe der Ungenauigkeit der Erfüllung, während die Beweislast für die erfolgte genaue Erfüllung wiederum beim Schuldner liegt“* (Kassationsgerichtshof, Vereinigte Zivilsektionen, Urteil vom 30. Oktober 2001, Nr. 13533).

Darüber hinaus sieht Art. 2 Abs. 5 der Verordnung über *„Bestimmungen zum Schutz der Nutzer bei der Bereitstellung elektronischer Kommunikationsdienste mittels Fernabsatz-verträgen“*, genehmigt mit Beschluss AGCOM Nr. 664/06/CONS, vor, dass *„die eindeutige Absicht des Inhabers des Telefonanschlusses, einen Vertrag abzuschließen, durch ein Formular oder ein anderes Vertragsdokument, auch in elektronischer Form, nachgewiesen werden muss, welches das Datum und die Uhrzeit der getroffenen Vereinbarung sowie die entsprechende Unterschrift des Inhabers des Telefonanschlusses aufzuweisen hat. Sollte die elektronische Form angewandt worden sein, kann die Erfüllung der Informationspflichten gemäß den Absätzen 1, 2, 3 und 4, sowie die Einverständniserklärung des Inhabers des Telefonanschlusses durch die vollständige Aufzeichnung des Telefongesprächs nachgewiesen werden“*. Laut konstanter Ausrichtung von AGCOM und den Corecom's liegt die Last, den positiven Nachweis des Vertragsabschlusses zu erbringen, beim Telefonanbieter. Insbesondere, sofern der Nutzer ein Verfahren vor der Aufsichtsbehörde einleitet, um den gültigen Vertragsabschluss und die

Motivi della decisione

Innanzitutto, è necessario precisare che, data la mancata partecipazione al presente procedimento dell'operatore convenuto, l'intera vicenda deve essere ricostruita sulla base di quanto dedotto e prodotto dall'istante.

Dall'esame della documentazione acquisita nel corso dell'istruttoria, è emerso che le richieste formulate dall'istante possono essere parzialmente accolte, come di seguito precisato.

Preme, in primis, richiamare l'ormai consolidato orientamento giurisprudenziale in materia di ripartizione dell'onere della prova tra creditore e debitore in caso di inadempimento delle obbligazioni, secondo il quale *“il creditore che agisce per la risoluzione contrattuale, per il risarcimento del danno, ovvero per l'inadempimento deve solo provare la fonte (negoziale o legale) del suo diritto, mentre il debitore convenuto è gravato dall'onere della prova del fatto estintivo dell'altrui pretesa, costituito dall'avvenuto adempimento. Anche nel caso in cui sia dedotto non l'inadempimento dell'obbligazione, ma il suo inesatto adempimento, al creditore istante sarà sufficiente la mera allegazione dell'inesattezza dell'adempimento gravando ancora una volta sul debitore l'onere di dimostrare l'avvenuto esatto adempimento”* (Cass. Civ., S.U., sent. 30 ottobre 2001 nr. 13533).

Inoltre, il regolamento recante *“Disposizioni a tutela dell'utenza in materia di fornitura dei servizi di comunicazione elettronica mediante contratti a distanza”*, approvato con delibera AGCOM n. 664/06/CONS, all'art. 2, co. 5, dispone: *“la volontà inequivoca del titolare dell'utenza telefonica di concludere il contratto deve risultare da un modulo ovvero altro documento contrattuale, anche elettronico, recante la data e l'ora dell'avvenuto accordo e la relativa sottoscrizione del titolare dell'utenza telefonica. Se è utilizzata la comunicazione telefonica, l'adempimento degli obblighi informativi di cui ai commi 1, 2, 3 e 4, e il consenso informato del titolare dell'utenza telefonica possono risultare dalla registrazione integrale della conversazione telefonica.”* Da orientamento costante AGCOM e Corecom è onere probatorio dell'operatore telefonico fornire la prova positiva della conclusione del contratto. In particolare, quando l'utente attiva il procedimento avanti l'Autorità, contestando la valida conclusione di un contratto e l'attivazione conseguente di un servizio non richiesto, come appunto del caso in esame, scatta a carico del gestore uno specifico onere probatorio sull'esistenza del contratto, assolvibile esclusivamente con la prova



damit verbundene Aktivierung eines nicht geforderten Dienstes zu bestreiten, wie im gegenständlichen Fall, hat der Anbieter die spezifische Beweislast für das Bestehen des Vertrages, die nur durch den Nachweis der Zusendung der Vertragsunterlagen an das Domizil des Nutzers erfüllt werden kann, wobei die mündliche Bestellung (*verbal order*) nicht ausreicht, welche im gegenständlichen Fall sogar fehlt (*ex multis*, kürzlich Corecom Emilia Romagna mit Beschluss Nr. 63/2019 und Corecom Marken mit Beschluss Nr. 16/2021).

Im vorliegenden Fall hat die Kundin die Beschwerden vom 07.05.2021 und 13.07.2021 hinterlegt, mit welchen sie die Aktivierung der Ultracall-Dienste beanstandet und die Zusendung der Aufzeichnung des telefonischen Vertrages gefordert hatte. Der Telefonanbieter hat es jedoch unterlassen, die Vereinbarung durch welche die geltend gemachten Forderungen entstanden seien, nachzuweisen und somit den Nachweis des rechtsbegründenden Tatbestands nicht erbracht, wobei im Falle einer Bestreitung seitens des Nutzers die Beweislast dafür auf ihm lastet, im Sinne der oben angeführten gefestigten Rechtsprechung.

Nach Feststellung des Fehlens, in den Verfahrensunterlagen, eines Vertrages zwischen der Antragstellerin und dem geladenen Anbieter, können die Anträge 1) und 2) zusammen behandelt und angenommen werden. Der Telefonanbieter ist verpflichtet, die administrative Position der Antragstellerin richtigzustellen, durch Löschung des Kundenkontos der Frau XXX YYYY und Stornierung sämtlicher ausgestellter und etwaiger zukünftiger Rechnungen.

Nach Feststellung des Fehlens in den in das Verfahren aufgenommenen Unterlagen des Nachweises einer Antwort auf die Beschwerde vom 07.05.2021, kann die entsprechende Entschädigung dem Antrag 3) entsprechend in Höhe von Euro 300,00 zuerkannt werden.

Zum Antrag 4) auf Zuerkennung von Verfahrenskosten ist anzumerken, dass diese auch nach den Kriterien der Billigkeit und Verhältnismäßigkeit liquidiert werden können, wobei das Verhalten der Parteien auch während des Schlichtungsverfahrens zu berücksichtigen ist. Nach Feststellung der Nichtteilnahme des Telefonanbieters (und somit des völligen Desinteresses von Ultracall an der gegenständlichen Angelegenheit) an beiden von der Nutzerin eingeleiteten Verfahren (Schlichtungs- und Beilegungsverfahren), kann die beantragte Summe von Euro 50,00 zuerkannt werden.

dell'invio della documentazione contrattuale al domicilio dell'utente, non risultando più sufficiente l'ordinazione vocale, che peraltro, nel caso di specie manca (*ex multis*, di recente Corecom Emilia Romagna con delibera n. 63/2019 e Corecom Marche con delibera n. 16/2021).

Nel caso di specie, l'utente ha dimesso i reclami di data 07/05/21 e 13/07/21 con i quali aveva contestato l'attivazione dei servizi Ultracall e chiesto l'invio della registrazione contrattuale telefonica. L'operatore, però, ha del tutto omesso di provare l'accordo in base a cui sarebbero sorti i crediti vantati, omettendo, la prova del fatto costitutivo del proprio diritto che, in caso di contestazione da parte dell'utente, incombe sull'operatore secondo il consolidato principio di diritto di cui sopra.

Accertata, quindi, l'assenza agli atti del procedimento di un contratto tra l'istante e l'operatore convenuto, le richieste 1) e 2) possono essere trattate congiuntamente e accolte. L'operatore è tenuto a regolarizzare la posizione amministrativa dell'istante, mediante la cancellazione del conto cliente della sig.ra XXX YYYY e lo storno di tutte le fatture emesse e di eventuale futura emissione.

Accertata, inoltre, la mancanza, agli atti acquisiti al procedimento, della prova della risposta al reclamo di 07/05/2021, il relativo indennizzo può essere riconosciuto, come da domanda 3), nell'ammontare di Euro 300,00.

Per quanto concerne la richiesta 4) di riconoscimento delle spese di procedura, si ricorda che questi possono essere liquidati anche secondo criteri di equità e proporzionalità, tenendo conto del comportamento tenuto dalle parti anche nel corso del procedimento di conciliazione. Constatata la mancata partecipazione dell'operatore (e, quindi, del totale disinteressamento di Ultracall per la presente vicenda) ad entrambi i procedimenti avviati dall'istante (di conciliazione e di definizione), può essere riconosciuto l'importo richiesto di Euro 50,00.



Der Antrag 5) auf Entschädigung für den Verlust der Telefonnummer wird ebenfalls für begründet befunden und kann daher angenommen werden. Auf Grundlage der von der Antragstellerin hinterlegten Dokumente (Tim-Rechnung vom 16.10.2020, aus der hervorgeht, dass die Nummer seit dem 28.04.2011 aktiv war) kann eine Entschädigung gemäß Artikel 10 der Entschädigungsverordnung (der einen Betrag von Euro 100,00 für jedes Jahr der vorherigen Nutzung der Nummer vorsieht, bis höchstens Euro 1.500,00) für den Zeitraum 2011 bis 2021 und somit der Maximalbetrag von Euro 1.100,00 zuerkannt werden.

Aus diesen Gründen

ergeht seitens des Landesbeirats für das Kommunikationswesen

nach Anhörung des Berichts des Verfahrensverantwortlichen folgender

BESCHLUSS

der von XXX YYYY gegen Ultracom Inc. (Ultracall) eingereichte Antrag wird als zulässig erachtet,

nach Anhörung des Berichts des Präsidenten,

wird die teilweise Annahme des von XXX YYYY gegen Ultracom Inc. (Ultracall) eingereichten Antrages beschlossen und somit, dass Ultracom Inc. (Ultracall) verpflichtet ist:

A) die buchhalterische und administrative Position der Antragstellerin richtigzustellen, mittels Löschung des Kundenkontos der Frau XXX YYYY und Stornierung sämtlicher ausgestellter Rechnungen und etwaiger zukünftiger Rechnungen, mit der Verpflichtung, eventuell bezahlte Beträge zurückzuerstatten;

B) der Antragstellerin mittels Zirkularscheck oder Banküberweisung folgende Beträge zu bezahlen:

- 1) den Betrag von Euro 300,00 als Entschädigung für die Nichtbeantwortung der Beschwerde;
 - 2) den Betrag von Euro 50,00 für Verfahrensspesen;
 - 4) den Betrag von Euro 1.100,00 als Entschädigung für den Verlust der Telefonnummer;
- und somit folglich den Gesamtbetrag von Euro 1.450,00.

La richiesta 5) di indennizzo per la perdita del numero è risultata altrettanto fondata e può essere accolta. L'indennizzo può essere riconosciuto, in base alla documentazione dimessa dall'istante (fattura Tim dd 16/10/2020, da cui emerge che il numero era attivo dal 28/04/2011) ai sensi dell'art. 10 del Regolamento sugli indennizzi (che prevede l'importo di Euro 100,00 per ogni anno di precedente utilizzo del numero, fino ad un massimo di Euro 1.500,00) dal 2011 al 2021 e, pertanto, nella misura massima, corrispondente ad Euro 1.100,00.

P.Q.M.

Il Comitato provinciale per le Comunicazioni di Bolzano,

udita la relazione del responsabile del procedimento,

DELIBERA

considerata ammissibile la domanda presentata da XXX YYYY nei confronti di Ultracom Inc. (Ultracall),

udita la relazione del Presidente,

l'accoglimento parziale dell'istanza presentata da XXX YYYY nei confronti di Ultracom Inc. (Ultracall), la quale è tenuta a:

A) a regolarizzare la posizione contabile - amministrativa dell'istante, mediante la cancellazione del conto cliente della signora XXX YYYY e lo storno di tutte le fatture emesse e di eventuale futura emissione, con l'obbligo di rimborsare gli importi eventualmente pagati;

B) a corrispondere, mediante assegno circolare o bonifico bancario intestato all'istante:

- 1) l'importo di Euro 300,00 a titolo di indennizzo per la mancata risposta al reclamo;
 - 2) l'importo di Euro 50,00 per spese di procedura;
 - 4) l'importo di Euro 1.100,00 a titolo di indennizzo in caso di perdita della numerazione;
- e, quindi, l'importo complessivo di Euro 1.450,00.



Dem Nutzer bleibt das Recht vorbehalten, sich gemäß Art. 20, Absatz 5 des Beschlusses Beschluss Nr. 203/18/CONS, in der zuletzt durch Beschluss Nr. 390/21/CONS geänderten Fassung, für die eventuelle Geltendmachung des größeren Schadens an die ordentliche Gerichtsbarkeit zu wenden.

Gemäß Art. 20, Absatz 3 des Beschlusses 203/18/CONS i.g.F. stellt die Maßnahme zur Beilegung der Streitsache eine Verfügung der Aufsichtsbehörde im Sinne von Art. 98, Absatz 11 des GvD Nr. 259 vom 1. August 2003 dar.

Gemäß Art. 135, Absatz 1, Buchstabe b) der Verwaltungsprozessordnung, der mit GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 verabschiedet wurde, kann gegen die vorliegende Maßnahme vor dem Regionalverwaltungsgericht von Latium mit ausschließlicher Zuständigkeit Widerspruch eingelegt werden.

Gemäß Art. 119 dieser Prozessordnung beträgt die Widerspruchsfrist für die vorliegende Maßnahme 60 Tagen mit Ablauf ab Zustellung des Beschlusses.

Der vorliegende Beschluss wird den Parteien mitgeteilt und für die vorgesehenen Schritte an die Aufsichtsbehörde übermittelt; er ist auf der Webseite des Landesbeirats abrufbar.

È fatto salvo il diritto dell'utente di rivolgersi all'Autorità giudiziaria ordinaria per l'ottenimento dell'eventuale risarcimento del maggior danno, a mente dell'art. 20 comma 5 della delibera 203/18/CONS, come modificata, da ultimo, dalla delibera n. 390/21/CONS.

Ai sensi dell'art. 20, comma 3, della delibera 203/18/CONS s.m.i. il provvedimento di definizione della controversia costituisce ordine dell'Autorità ai sensi dell'art. 98, comma 11, del D.lgs. 1° agosto 2003 n. 259.

Ai sensi dell'art. 135, comma 1, let. b), del Codice del processo amministrativo, approvato con D. Lgs 2 luglio 2010, n. 104, il presente atto può essere impugnato davanti al Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio, in sede di giurisdizione esclusiva.

Ai sensi dell'art. 119 del medesimo Codice il termine per ricorrere avverso il presente provvedimento è di 60 giorni dalla notifica dello stesso.

La presente delibera è comunicata alle parti, trasmessa all'Autorità per gli adempimenti di rito ed è disponibile sul sito web del Comitato.

Der Präsident:
- Unterzeichnet: Roland Turk -

Il Presidente
- F.to Roland Turk -